



**MASILVA**  
WE ARE CORK



[www.masilva.pt](http://www.masilva.pt)



# **BOTSCHAFT DES VORSITZENDEN**

Seit nunmehr 45 Jahren hat MASILVA einen Platz in der Korkindustrie mit einem guten und ausgewogenen Verhältnis zwischen Natur und Industrie und setzt dabei Maßstäbe in Qualität, Kundenservice, technologischem Fortschritt und dem Bewusstsein für nachhaltige Entwicklung. Auf Grundlage kontinuierlichen Wachstums, unterstützt durch neue technische und personelle Strukturen, steht MASILVA für Unternehmergeist und das Vertrauen in das Produkt, den Naturkorken. Die Unternehmensleitung ist für die kommenden Jahre durch die Nachfolgeregelung sichergestellt. Dabei werden die größten Herausforderungen darin bestehen, in neue Regionen zu expandieren, den Kunden den Zusatzwert bewusst zu machen – was es heißt einen Naturkork zu verwenden – und die herausragende Stellung der Marke MASILVA als Modellbeispiel für die Branche zu etablieren.

## **Manuel Silva**

(Gründer und Vorsitzender)

## **José Silva**

(CEO)

WE ARE CORK

WE ARE CC

WE ARE CORK





# DER WERT DER KULTUR

Die Korkverarbeitung ist seit mindestens zwei Jahrhunderten ein fest etablierter Sektor der portugiesischen Industrie und Wirtschaft. In diese Tradition eingeführt durch ihren Gründer und heutigen geschäftsführenden Präsidenten Manuel Alves da Silva, widmet sich die MASILVA-Gruppe seit 1972 der Herstellung von Naturkorken. Im Laufe der Zeit haben die verschiedenen Industrieanlagen in den wichtigsten weinerzeugenden Ländern weltweit die MASILVA-Gruppe zu dem gemacht, was sie heute ist: ein familiengeführtes Unternehmen mit einer starken finanziellen Solidität und fundierten Kenntnissen des Korksektors. Gegenwärtig besteht das Hauptziel der Gruppe darin, ihre Position in reifen Märkten zu festigen und angetrieben durch den Mehrwert des Rohstoffs Kork neue Märkte zu erschließen. Die einzigartigen Eigenschaften von Kork werden weltweit mehr und mehr geschätzt, da immer mehr Menschen ökologisch nachhaltigen Produkten den Vorzug geben.





# UNSER ENGAGEMENT

Wir arbeiten an der Entwicklung, Herstellung und Lieferung zuverlässiger Naturkorken, mit denen die Flaschen von Weinen und anderen alkoholischen Getränken effektiv versiegelt werden und deren organoleptische Neutralität garantiert wird. Natürlich strebt die MASILVA-Gruppe auch nach legitimen wirtschaftlichen Ergebnissen und vergisst dabei nicht die soziale Verantwortung auf lokaler Ebene in den verschiedenen Teilen der Welt, in denen sie physisch präsent ist.

Die Einbindung aller Beteiligten in die Wertschöpfungskette des Unternehmens und dessen Bewusstsein für Lebensmittelsicherheit sowie für eine nachhaltige Waldbewirtschaftung sind ein wesentlicher Bestandteil unserer Philosophie.





# FORSCHUNG, ENTWICKLUNG UND INNOVATION

# onebyone™

ONEBYONE®

In den letzten 45 Jahren hat sich MASILVA als Technologieführer etabliert, und seine patentrechtlich geschützten Korkreinigungsprozesse sind weltweit anerkannt. Mit der Einführung dieser neuartigen Testmethode stellen wir wieder einmal unsere Entschlossenheit unter Beweis, führender Hersteller für beste Premiumkorken zu bleiben. Dieser vollautomatisierte Prozess basiert auf einer topaktuellen Gasphasenspektroskopie und kommt bei Naturkorken der Spitzenklasse zum Einsatz, mit denen Premiumweine verschlossen werden. Dabei wird jeder einzelne Korken „one by one“ – also einer nach dem anderen – untersucht. So wird jede noch so geringe Spur von Korkgeschmack festgestellt.



## **Dynavox®**

Das gesamte Rohmaterial wird während unseres Dynavox®-Prozesses intensivem Dampf und Druck ausgesetzt und in klares Wasser getaucht, sodass unerwünschte Substanzen aus dem Innersten des Korks ausgewaschen werden. Damit werden Mikroorganismen restlos eliminiert. Anisole wie TCA werden reduziert, ebenso wie andere geruchsrelevante Komponenten sowie Tannine und Phenole – Vorstufen der Anisole –, was wiederum die Dicke und Elastizität des Korks verbessert.

## **Maszone®**

Unser Maszone®-System verwendet zum Desinfizieren und Reinigen der Korke nicht nur Ozon, sondern auch das extrem kraftvolle Peroxon (Hydrogen-Oxon), eine Kombination aus Ozon und Wasserstoff-Peroxid. Diese Lösung eliminiert Mikroorganismen und deren Sporen, während organische Verunreinigungen und Verbindungen wie Phenole und Anisole, die als mögliche Indikatoren für unerwünschte Gerüche gelten, oxidiert werden. Das Maszone® System verbessert außerdem das optische Erscheinungsbild der Korke.

## **SARA®**

Im SARA®-Prozess werden mit kontrolliertem Dampf und Druck TCA und andere flüchtige Stoffe wirksam aus dem Korkgranulat entfernt. Dieser Prozess garantiert eine hohe Qualität bei Silktop-Produkten, Sektkorken sowie PEARL-Mikrogranulatkorke.

## **SARA ADVANCED®**

Diese innovative Technologie wurde zur Reinigung und Sterilisation von Naturkorke entwickelt. Der Prozess besteht aus dem Einsatz von kontrolliertem Dampf, Temperatur und Druck, um das TCA und andere flüchtige Verbindungen aus natürlichen Korke zu entfernen, was eine hohe Qualität in der Behandlung ermöglicht.



# UNSERE PRODUKTE



## NATURKORKEN

Die Naturkorken können und sollten für alle Weine – Schnelldreher wie auch Langsamdreher – verwendet werden, unabhängig von der Flaschenform. Auf Wunsch liefern wir FSC® zertifizierte Produkte (FSC-C009204).



## SEKTKORKEN

Die Korken von MASILVA werden für einige der besten Perlweine der Welt verwendet.

Der Perlwein stellt den Korken vor eine besondere Herausforderung, da dieser dem höheren Druckstandhalten und dabei die Konsistenz und die bezeichneten Eindreh- und Aufziehkräfte beibehalten muss.



## SILKTOP 1+1 KORKEN®

Die Silktop®-Korken werden vorwiegend für mittelklassige Weine hergestellt, die über einen kurzen Zeitraum altern können (drei bis vier Jahre). Es handelt sich hierbei um ein technisch fortschrittliches Produkt, welches für einen Wein mittlerer Preisklasse eine gute Abdichtung gewährleistet.





## PEARL®

Dank seiner optischen und haptischen Eigenschaften gibt unser Mikro-Agglomerat Pearl® dem Verbraucher das Gefühl, Naturkork in den Händen zu halten. Dieses Produkt stellt eine Alternative zu Plastik-/Synthetikverschlüssen und Schraubverschlüssen dar, bei einem ähnlichen Preis. Die Pearl®-Korken zeigen unser fortwährendes Engagement im Bereich Nachhaltigkeit und Recycling.



## EVACORK®

Das Produkt Evacork® ist eine Antwort auf die Herausforderung des Weinerzeugers, die Attraktivität des Weins mit einem Korken aus Naturkork beizubehalten und dabei sehr kostengünstig zu sein. Auf Anfrage liefern wir FSC®-zertifizierte Produkte (FSC - C009204).



## BARTOP®

Der BARTOP besteht aus einem Kork auf den eine Kappe aus Holz, Kunststoff oder anderen Materialien geklebt wird. Mit ihm werden beispielsweise Spirituosen oder Wein-Probeflaschen verschlossen. Der Kork selbst kann aus Naturkork, kolmatiertem Naturkork oder Presskork hergestellt werden.



# PRODUKTIONSFLUSS

## ROHMATERIAL



**SCHÄLEN DER KORKEICHEN**  
Korkrinde wird von Korkeichenbäumen geschält



GC / MS TCA-KONTROLLE



**STABILISIERUNG AUF DEM LAGERPLATZ**  
Lagerung der Rinde für 6 bis 9 Monate auf Betonboden



**KOCH- | DYNAVOX®-SYSTEM**  
Sterilisierung und Desinfektion der Rinden mittels Dampfdrucksystem



GC / MS TCA KONTROLLE



**STABILISIERUNG NACH DEM KOCHEN**  
Stabilisierungsphase nach dem Verdampfen



**VORSORTIEREN DER KORKPLATTEN**  
Sortierung erster Korkplatten für die Produktion

## NATURKORKEN



**SCHNEIDEN DER PLATTEN**  
Schneiden der Platten in Streifen



**STANZEN**  
Stanzen der Streifen



**STERILIZATION | SARA ADVANCED® SYSTEM**  
Bedampfungs- und Sterilisierungsprozess für Naturkorken

## TECHNISCHE KORKEN



**STERILIZATION | SARA® SYSTEM**  
Dampf- und Sterilisierungsprozess für Korkgranulat



GC / MS TCA-KONTROLLE



**AGGLOMERATION**  
Herstellung der Agglomeratkörper



GC / MS TCA-KONTROLLE



**SCHEIBENPRODUKTION**  
Zur Herstellung von Scheiben werden dünnere Korkstreifen gestanzt



## VORTROCKNUNG

Erste Feuchtigkeitsgraddefinition



GC / MS TCA-KONTROLLE



## STERILIZATION | SARA ADVANCED® SYSTEM

Bedampfungs- und Sterilisierungsprozess für Scheiben



GC / MS TCA-KONTROLLE



## KLEBEN

Zusammenfügen der Agglomeratkörper und Korkscheiben mit lebensmittelgeeignetem Kleber



GC / MS TCA-KONTROLLE

## PRODUKTION



## KORREKTUR DER KORKABMESSUNGEN

Exakte Anpassung der Korkabmessungen



## WASCHEN | MASZONE® SYSTEM

Waschung und Sterilisation



GC / MS TCA-KONTROLLE



## TROCKNUNG

Einstellung auf den endgültigen Feuchtegehalt



## SORTIEREN

Sortierung der Korke in optische Qualitäten



## BEDRUCKEN

Individueller Korkaufdruck



## ABSCHLIESSENDE BEHANDLUNG

Müheloses Verkorken



GC / MS TCA-KONTROLLE



## VERPACKUNG

Entsprechend den Spezifikationen



# ZERTIFIZIERUNGEN



The mark of  
responsible forestry

Look for FSC  
certified products

## FSC®-ZERTIFIZIERUNG

Als Antwort auf die weltweit besorgniserregende Entwaldung wurde der Forest Stewardship Council ins Leben gerufen, um den verantwortungsvollen Umgang mit den Wäldern weltweit auszuweiten. M. A. SILVA-Cortiças, S.A. hat die Zertifizierung erhalten: seine Natur- und kolmatierten Korken sind unter der Nummer SA-COC-002297 zertifiziert.



PT-1996/CEP.454 PT-2005/GSA.0001

## ZERTIFIZIERUNG NACH ISO9001 UND ISO22000

MASILVA ist nach der Norm ISO9001 zertifiziert. Damit werden die Leistungen des Unternehmens in Bezug auf die Einhaltung von Produkt - und Dienstleistungsstandards, Kundenzufriedenheit und kontinuierliche Verbesserung bestätigt. MASILVA war die allererste portugiesische Korkfirma, die 2005 die Norm ISO2000 erfüllte. Sie hat dem Markt gezeigt, dass sie ein Lebensmittelsicherheitssystem umgesetzt hat, mit dem sichere und hochwertige Produkte geliefert werden.



CELIEGE

EUROPEAN CORK CONFEDERATION  
N.ºBV/292/CO.PTX

## SYSTECODE-PREMIUM-ZERTIFIZIERUNGEN

MASILVA hat die Systecode Premium-Zertifizierung erhalten, die den höchsten Anforderungen der Branche entspricht.





ONE BY ONE® AUSGEZEICHNET  
MIT DEM ENOMAQ 2017 PREIS.



ONE BY ONE® AUSGEZEICHNET  
MIT DEM INTERVITIS  
INNOVATIONSPREIS 2016

A photograph of an olive grove with rows of trees and golden grass under a clear sky.

**AUSZEICHNUNGEN**



# MASILVA WELT

## MASILVA PORTUGAL

### ROHSTOFFE

M. A. Silva 3 - Cortiças, S.A.  
Z.I de Alter do Chão  
Lotes 47 e 48 - Apartado 100  
7440-999 Alter do Chão  
Portugal

Tel.: +351 245 619 230  
mas3.alter@masilva.pt

## MASILVA ESPAÑA

### ROHSTOFFE

Forestal Iberica M. A. Silva S.L.  
C/ Polig. Carrascal, Parc 14  
01308 Lanciego (Alava)

Tel.: +34 625 624 687  
forestaliberica@masilva.pt

## MASILVA PORTUGAL

### PRODUKTIONSEINHEITEN

M. A. Silva 2 - Cortiças, S.A.  
Rua da Ronocar - N.º 160  
4535-367 Mozelos  
Portugal

Tel.: +351 227 471 360  
masilvacorticas@masilva.pt

## MASILVA AUSTRALASIA

### VERTRIEBSEINHEITEN

M. A. Silva Corks Australasia, PTY. LTD.  
11 Bradmill Avenue  
Rutherford NSW 2320

Tel.: +61 02 4932 0165  
info@masilva.com.au

## MASILVA CHINA

### VERTRIEBSEINHEITEN

M. A. Silva Corks (Beijing) Co., Ltd.  
Room No.2031, HUA-OU  
Aviation Support Center  
TianZhu Donglu5  
Tianzhu Airport Industrial Zone  
Shunyi District, Beijing 101312

Tel.: +86 186 1174 7939  
patrick.walsh@masilva.cn

## MASILVA PORTUGAL

### ROHSTOFFE

DPF - Indústria de Aglomerados  
de Cortiça, Lda.  
Mata - Rio Meão  
Apartado 97  
4536-906 - Paços de Brandão

Tel.: +351 227 471 290  
dpflaboratorio@gmail.com

## MASILVA PORTUGAL

### PRODUKTIONSEINHEITEN

M. A. Silva - Cortiças, S.A.  
Rua Central das Regadas - Apartado 62  
4536-902 Mozelos  
Portugal

Tel.: +351 227 471 360  
masilvacorticas@masilva.pt

## MASILVA ESPAÑA

### VERTRIEBSEINHEITEN

M. A. Silva & Garzón, S.L.  
Polígono de Carrascal.  
Parcela nº 14, 01308 Lanciego  
Alava

Tel.: +34 945 625 040  
masilva@masilva.es

## MASILVA BRASIL

### VERTRIEBSEINHEITEN

M. A. Silva Cortiças do Brasil Ltda.  
Rua Érico Veríssimo, 50  
Bairro Garibaldina - Garibaldi - RS

Tel.: +55 54 3463 8145  
comercial@masilva.com.br

## MASILVA FRANCE

### VERTRIEBSEINHEITEN

M. A. Silva France S.A.S.  
Z.I. La Coupe  
29, Avenue Gustave Eiffel  
11100 Narbonne, France

Tel.: +33 046 870 1934  
contact@masilvafrance.com



## MASILVA CHILE

### VERTRIEBSEINHEITEN

Importadora de Corchos  
M. A. Silva Chile, Ltda.  
Santiago do Chile  
Chile

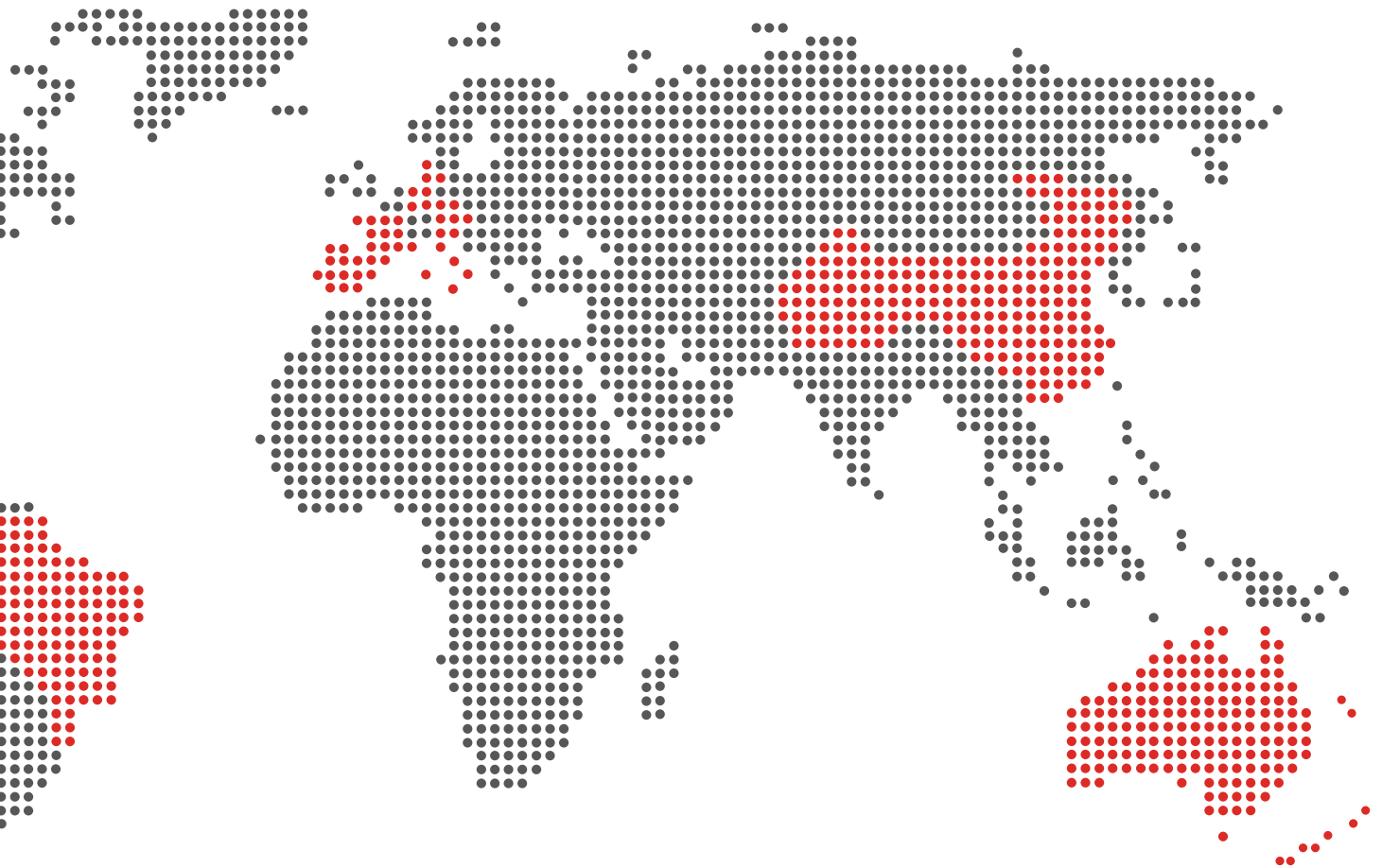
Tel.: +56 998 223 902  
rgomezbarrios@gmail.com

## MASILVA USA

### VERTRIEBSEINHEITEN

M. A. Silva Corks USA  
3433 Westwind Boulevard  
Santa Rosa,  
CA 95403-9020

Tel.: +1 707 636 2530  
+1 877 689 7676  
info@masilva.com



## MASILVA IN DEUTSCHLAND

Mit Kikk GmbH  
Europa Allee 8  
54343 Föhren  
Germany

Tel.: +49 6502 / 935980  
info@mit-kikk.de

## MASILVA IN GEORGIEN

CPI  
0171 Tbilisi, Geórgia  
Tel.: +995 5 77 732929  
sabas@cpi.ge

## MASILVA IN SCHWEIZ

OENOSWISS  
Anjan Boner  
Bothmarweg 3  
CH-7208 Malans  
Tel.: +41 793 482 517  
office@oenoswiss.ch

## MASILVA IN ÖSTERREICH

Oenoproducts GmbH  
Mr. Norbert Radocha  
Ebersdorf 211  
A-9150 Bleiburg

Tel.: +43 4235 20904  
Mobil: +43 676 5955971  
office@oenoproducts.at  
www.oenoproducts.at

## MASILVA IN ITALIEN

Tapì S.p.A. Wine Division  
Via Comello 4/B  
36028 Rossano Veneto (VI)  
Tel.: +39 0424 540077  
info@tapigroup.it

## MASILVA IN ZYPERN

K. M. Packaging Engineering & Agencies, Ltd  
Mr. Kyriacos Modestou  
P.O.Box 58540, Cy - 3735 Limassol Cyprus  
26, Omirou Str., 3095 Limassol Cyprus

Tel.: +35 725 589 585  
kmpack@globalsoftmail.com

## MASILVA IN SERBIEN

Areus d.o.o.  
11000 Beograd, Serbia  
Bra e Kovač 41  
Tel: +381 11 34 44 708  
Mobil: +381 64 21 58 271  
Mobil: +381 61 17 29 808  
office@areus.rs  
www.areus.rs

# AGENTEN / VERTRIEBSPARTNER

WE  
ARE  
CORK



**MASILVA**  
WE ARE CORK

WE  
ARE  
CORK

WE  
ARE  
CORK



WE  
ARE  
CORK

[www.masilva.pt](http://www.masilva.pt)

**M. A. SILVA - CORTIÇAS, S. A.**

Rua Central das Regadas  
Apartado 62  
4536-902 Mozelos  
Portugal

Tel.: +351 2274713 60

[masilvacorticas@masilva.pt](mailto:masilvacorticas@masilva.pt)



The mark of  
responsible forestry  
Look for FSC  
certified products



NºB/292/CO.PTX



PT-1996/CEP-454 PT-2005/GSA.0001



UNIÃO EUROPEIA  
Fundo Europeu  
de Desenvolvimento Regional